



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Cuidado Continuo del Condado de Napa

Sistema de Administración Para Gente Sin Hogar (HMIS)

CONSENTIMIENTO Y AVISO AL CLIENTE DE LIBERACION DE INFORMACION

_____ (Ingrese el nombre de su agencia aquí) es una agencia asociada en el Sistema de Administración Para Gente Sin Hogar (Homeless Management Information System, HMIS) es un sistema compartido del departamento de personas sin hogar y vivienda administrado por el Cuidado Continuo del Condado de Napa. HMIS tiene la capacidad de mejorar los servicios y programas para la gente sin hogar y hogares de bajos ingresos por permitir que el personal y las agencias asociadas autorizadas compartan los datos de los clientes para seguir las tendencias y patrones de servicio en el transcurso de su cuidado. HMIS se opera a través del internet y usa protecciones de seguridad para asegurar confidencialidad.

¿Como es beneficiado al proveer su consentimiento al liberar su información personal?

La información personal contenida en la base de datos HMIS nos ayuda identificar y coordinar los servicios y recursos más efectivos para usted y los miembros de su familia. A medida de los servicios recibidos, información suya será guardada, por ejemplo, el tipo de tratamiento que recibió, el resultado del tratamiento, y las metas que quiere lograr con su tratamiento.

- Su nombre e información que lo identifiquen fácilmente no será compartida con ninguna agencia que no esté participando en el sistema (a lo menos que estemos requeridos hacerlo por ley).
- Su nombre, genero, raza, número de seguro social, y fecha de nacimiento pueden ser compartidos con agencias asociadas por propósitos de identificación, aunque no elija compartir información relevante.
- Una lista de las agencias asociadas está disponible en la página siguiente.
- La autorización del uso de su información personal en el sistema HMIS es voluntario.
- Negando su autorización para ingresar su información en el sistema HMIS no será una barrera para que reciba servicio. Sin embargo, puede que limite nuestras habilidades para coordinar su cuidado y los servicios entre nosotros y las agencias asociadas.

¿Como se protege su información personal?

Su información es protegida por el estándar Federal de privacidad de HMIS y está asegurada a treves de contraseñas y cifras tecnológicas. Adicionalmente cada usuario y miembro de HMIS y las agencias asociadas han firmado un acuerdo de mantener la seguridad y confidencialidad de esta forma.

Favor de indicar UNA de las siguientes formas de consentimiento:

- _____ (1) Yo doy autorización que mi información básica y relevante sea ingresada al sistema HMIS y compartida ante las agencias asociadas. Yo entiendo que tengo el derecho a una copia de toda la información compartida ante las agencias asociadas.
- _____ (2) Yo doy autorización que mi información básica y relevante sea ingresada al sistema HMIS, pero **no** a que sea compartida ante las agencias asociadas.

Entiendo que puedo cancelar o revocar esta autorización en cualquier momento mediante la presentación de una solicitud por escrito. Entiendo que cualquier cancelación o revocación no sera retroactiva y no se aplicará a la información que ya haya sido declarada antes de que se reciba la solicitud por escrito. Esta autorización sera valida por siete (7) años a partir de la fecha de la firma que aparece abajo.

Nombre de Cliente o Guardian

Firma de Cliente o Guardian

Fecha

Nota: Un formulario de autorización de HIPAA- es requerido para liberar cualquier dato de la salud de un paciente, incluyendo de salud mental y alcohol y drogas protegido por cualquier ley estatal o federal incluyendo pero no limitado a Health Insurance Portability Act ("HIPAA"), 45 C.F.R. parts 160 and 164, California Confidentiality of Medical Information Act ("CMIA"), Civil Codes sections 56-56.16, Welfare and Institutions Code section 5328, or 42 C.F.R. part 2.1 et se



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Cuidado Continuo del Condado de Napa

Sistema de Administración Para Gente Sin Hogar (HMIS)

La lista se encuentra en <https://napa.bitfocus.com/napa-about-hmis>. He solicitado servicios y autorizo la liberación de mis datos a estas agencias a no ser que he ingresado una palomita con mis iniciales en el cuadro al lado del nombre de la agencia.

HMIS Agencias Asociadas:		
☐ Abode Services Catholic Charities of Northwest California Up Valley Family Center	☐ City of Napa ☐ Mentis ☐ On the Move Satellite Affordable Housing Associates	Napa County Nation's Finest ☐ Progress Foundation
Agencias y Programas que no participan en el sistema HMIS.		
Las agencias y programas que no participan en el sistema de HMIS reciben información para ayudar a la gente sin hogar obtener vivienda, y apoyo necesario. Las agencias que no participan en HMIS incluyen:		
☐ Bay area Legal Aid City of St Helena Center Point Collabria Care Fair Housing of Napa Valley COPE Partnership Healthplan Burbank Housing Bitfocus (HMIS Software) North Bay Housing Coalition Queen of the Valley Medical Center	☐ HomeBase Kaiser Permanente City of American Canyon CommuniCare+OLE NEWS – Domestic Violence & Sexual Abuse Services North Bay Regional Medical Center California Human Development Corp. Humane Society Napa County Napa Valley Office of Education Independent Living Systems	Social Security Administration Adventist Health St. Helena U.S. Department of Veterans Affairs Napa Valley Unified School District St. Helena Unified School District Howell Mountain Elementary Pope Valley Union Elementary City of Calistoga Town of Yountville